



EUROPEAID/125350/C/SER/MULTI

**TRACECA –
ПРОЕКТ
по безопасности полетов, авиационной
безопасности и защите окружающей
среды в сфере гражданской авиации**

Ref. Contract ENPI 2008/150-669

ПРОМЕЖУТОЧНЫЙ ОТЧЕТ №1

Август 2009 г.



КОНТРОЛЬ ВЕРСИЙ

Версия	Дата	Объект
0.1	25/08/09	Первый проект
0.2	03/09/09	Окончательная версия

ВИЗЫ

<p>Написано : Луи Жерлен (lgerlin@worldonline.fr) Питер Купер (cooper105@btinternet.com) Марьян Буйновски (mjbujnowski@o2.pl) Айче Челикель (ayce@env-isa.com)</p>	<p>Дата: 03/09/2009</p>	<p>Виза: </p>
<p>Утверждено : Тибо Рессон (thibault.raisson@egis.fr)</p>	<p>Дата:</p>	<p>Виза:</p>

СОДЕРЖАНИЕ

КОНТРОЛЬ ВЕРСИЙ	2
СПИСОК РАССЫЛКИ	3
АББРЕВИАТУРА	3
1. ВВЕДЕНИЕ	3
2. КРАТКИЙ ОБЗОР ПРОЕКТА	3
3. СТАТУС О ХОДЕ ПРОЕКТА	3
3.1 Резюме о ходе проекта во время отчетного периода	3
3.2 Резюме о ходе проекта от начального этапа.....	3
3.3 Резюме оставшихся работ по проекта.....	3
4. РАЗВИТИЕ И РАБОТЫ	3
4.1 Ход проекта во время отчетного периода.....	3
4.2 Работы, запланированные на следующий отчетный период	3
5. ТАБЛИЦЫ	3
5.1 Графики.....	3
5.2 Используемые ресурсы	3
5.3 Конечные результаты	3
6. ПРИЛОЖЕНИЯ	3

СПИСОК РАССЫЛКИ

Таблица 1: Список рассылки

		Печатная копия в обложке		Электронная копия Английский и русский языки
		Английский язык	Русский язык	
Руководитель Программы ЕК Киев	Г-жа Светлана ДИДКИВСКА	2		1
Постоянный секретариат TRACESA в Баку	Г-н Анар ИСМАИЛ	2	2	1
Национальный секретарь TRACESA - Армения	Г-н Гагик ГРИГОРЯН	1	1	1
Национальный секретарь TRACESA - Грузия	Г-н Мамука ВАЦАДЗЕ	1	1	1
Национальный секретарь TRACESA - Казахстан	Г-н Мурат БЕКМАГАМБЕТОВ	1	1	1
Национальный секретарь TRACESA – Республика Кыргызстан	Г-н Абдырахман МАМАТАЛИЕВ	1	1	1
Национальный секретарь TRACESA - Молдова	Г-н Эдуард БИРЮКОВ	1	1	1
Национальный секретарь TRACESA - Таджикистан	Г-н Солих МУМИНОВ	1	1	1
Национальный секретарь TRACESA - Украина	Г-н Григорий ЛЕХЕНСКИЙ	1	1	1
Национальный секретарь TRACESA - Узбекистан	Г-н Олимйон БУРАНОВ	1	1	1
Делегация ЕС - Армения	Г-н Жан-Франсуа МОРЭ	1	1	1
Делегация ЕС - Азербайджан	Г-н Рза ЗУЛЬФУГАРЗАДЕ	1	1	1
Делегация ЕС - Грузия	Г-н Михаил НЕКВАСИЛ	1	1	1
Делегация ЕС - Казахстан	Г-жа Гульнара ДУСУПОВА	1	1	1
Делегация ЕС – Республика Кыргызстан	Г-жа Тару КЕРНИСАЛО	1	1	1
Делегация ЕС - Молдова	Г-н Александру АЛБУ	1	1	1
Делегация ЕС - Таджикистан	Г-жа Шарлота АДРЯЕН	1	1	1
Европейский дом - Узбекистан	Г-жа Лариса ТАШХОДЖАЕВА	1	1	1
Группа контроля Тасис – офис в Киеве	Г-н Вадим КУЦИК	1	1	1

АББРЕВИАТУРА

AIRW	Airworthiness (Полетопригодность)
ANSP	Air Navigation Service Providers (Операторы аэронавигационного обслуживания)
AOC	Aircraft Operator Certificate (Свидетельство эксплуатанта воздушного судна)
ATC	Air Traffic Control (Ответчик системы УВД)
ATM	Air Traffic Management (Управление воздушным движением)
CAA	Civil Aviation Authority (Управление гражданской авиации)
CIS	Commonwealth of Independent States (Содружество независимых государств)
EASA	European Aviation Safety Agency (Европейское агентство по безопасности полетов)
EC	European Commission (ЕК – Европейская комиссия)
ECAC	European Civil Aviation Conference (Европейская комиссия по гражданской авиации)
ENPI	European Neighbourhood Policy Instrument (Акт о европейской политике добрососедства)
ENV	Проблемы экологии
ETS	Emission Trading Scheme (Схема Торговли Отходами)
EU	European Union Европейский союз (ЕС)
IAC	CIS Interstate Aviation Committee (то же, что МАК ¹)
IATA	International Air Transport Association (Международная ассоциация воздушного транспорта)
ICAO	International Civil Aviation Organisation (Международная организация по гражданской авиации)
МАК	Межгосударственный авиационный комитет СНГ (русская аббревиатура для IAC)
MoT	Ministry of Transport (Министерство транспорта)
MoTC	Ministry of Transport and Communications (Министерство транспорта и связи)
NIS	New Independent States (Новые независимые государства, ННГ)
NSA	National Safety Agency (Агентство по национальной безопасности)
OJT	On Job Training (Обучение без отрыва от производства)

¹ «Межгосударственный авиационный комитет» сформирован на основе Межправительственного соглашения о гражданской авиации и об использовании воздушного пространства, подписанного 30.12.91 Азербайджаном, Арменией, Беларусью, Грузией, Казахстаном, Кыргызстаном, Российской Федерацией, Таджикистаном, Туркменистаном, Узбекистаном и Украиной.

OPS	Air Transport Operations (авиатранспортные перевозки)
OVI	Objectively Verifiable Indicators (объективные данные)
PEL	Personnel Licensing (лицензирование персонала)
SMS	Safety Management System (система управления безопасностью полетов)
SSE	Safety, Security and Environment (Безопасность полетов, авиационная безопасность и защита окружающей среды)
TA	Technical Assistance (Техническая помощь)
TRACECA	Transport Corridor Europe Caucasus Asia (Транспортный коридор Европа- Кавказ-Азия)

1. ВВЕДЕНИЕ

Этот документ является первым отчетом о ходе развития, предоставленного в рамках «Проекта TRACESA по безопасности полетов, авиационной безопасности и защите окружающей среды в сфере гражданской авиации» согласно Заданию Проекта (глава 7.1) и Общим условиям контракта (статья 26).

Отчет издается спустя шесть месяцев после вступления в силу контракта, который был инициирован в феврале 2009 года.

Охватывает период с февраля 2009 года (T0) по 31 июля 2008 года (T0+6).

Документ включает:

- **Описательную часть** (главы 2 и 3 и 4), которая представляет собой обзор проекта и описывает работы, выполненные во время данного периода, а также работы, запланированные на следующие шесть месяцев.
- **Табличную часть** (глава 5), которая дает сведения об используемых человеческих ресурсах (Основная Группа и Временные Эксперты) и расходах (авиабилеты, суточные и другие затраты) во время текущего периода и с начала Проекта.
- **Ряд приложений** (Глава 6), которые собирают все важные документов (Протоколы, Отчеты, ...), выпущенные Группой Проекта во время текущего периода.

2. КРАТКИЙ ОБЗОР ПРОЕКТА

Название Проекта:

TRACECA проект по безопасности полетов гражданской авиации, авиационной безопасности и защите окружающей среды Номер проекта EUROPEAID/125350/C/SER/MULTI
Контракт ENPI 2008/150-669

Государства-бенефициары:

Прямые – Армения, Азербайджан, Грузия, Казахстан, Республика Кыргызстан, Молдова, Таджикистан, Украина, Узбекистан

Косвенные – Болгария, Румыния, Турция

Общая цель проекта:

Улучшить безопасность воздушного транспорта и авиационную безопасность в государствах-соседах ЕС и в странах Центральной Азии, в соответствии с международными и европейскими стандартами в области гражданской авиации.

Конкретные цели проекта:

- ✓ Ознакомить авиационный персонал (в областях авиационной безопасности, безопасности полетов и защиты окружающей среды в государствах-бенефициариях) от представителей администрации и представителей операторов рынка – с требованиями международных конвенций, резолюций и стандартов EU/EASA (Европейского агентства по безопасности полетов) и ICAO (Международной организации гражданской авиации).
- ✓ Предоставить авиационному персоналу (в областях авиационной безопасности, безопасности полетов и защиты окружающей среды в государствах-бенефициариях) от представителей администрации и представителей операторов усовершенствованные знания, навыки и возможности в соответствующих технических областях.
- ✓ Усилить административные функции управлений гражданской авиации государств-бенефициариев для дальнейшего развития и полного внедрения международных и, где необходимо, европейских стандартов безопасности полетов (ЕС-OPS, стандарты по ТО, отчет о возникновении авиационного происшествия или мероприятия и just culture, инструменты надзора).
- ✓ Подготовить управления гражданской авиации государств-бенефициариев к более тесным взаимоотношениям (Центральная Азия) или интеграции (Кавказ, Молдова, Украина) в Панъевропейские авиационные структуры.
- ✓ Обеспечить меры поддержки в контексте переговоров между государствами-бенефициариями и Европейским Союзом касательно соглашений в области авиации в отраслях безопасности полетов и авиационной безопасности, а также в контексте обсуждений вопросов безопасности полетов (Черный Список).
- ✓ Расширить региональное сотрудничество между управлениями гражданской авиации государств-бенефициариев для оптимизации использования ресурсов.

Предполагаемые результаты:

1. Дополнительная оценка и обновленный анализ ситуации предоставляются в авиационных областях безопасности полетов, авиационной безопасности и защиты окружающей среды в каждой стране.
 2. Программа учебных курсов осуществляется для авиационного персонала представителей администрации и операторов (в областях безопасности полетов, авиационной безопасности и защиты окружающей среды) государств-бенефициариев, чтобы увеличить их технические навыки и знания английского языка в соответствующих областях.
 3. Программа создания потенциала в системах управления безопасности полетов, авиационной безопасности и защиты окружающей среды вводится, и специальное содействие в повышении квалификации оказывается, чтобы развить необходимые регулирующие рамки, технические и установленные условия, региональное управление и системы контроля в соответствии с требованиями международных конвенций, резолюций, рекомендаций и стандартов EU/EASA (Европейского агентства по безопасности полетов) и ICAO (Международной организации гражданской авиации).
- Для авиационного персонала будут организованы региональные и международные ознакомительные поездки (в областях авиационной безопасности, безопасности полетов и защиты окружающей среды) в государства-бенефициарии, позволяя создание сетей и демонстрацию применения передовых методов знаний, навыков и мощностей.
4. Программа повышения квалификации, коммуникации и видимости определяется и вводится в действие для всех компонентов безопасности полетов, авиационной безопасности и защиты окружающей среды проекта.

Деятельность:

Для получения вышеуказанных результатов, нужно осуществить следующие работы, разделенные на 4 Комплекса Работ (WP):

WP1

- Оценка текущей ситуации (безопасность полетов, авиационная безопасность и защита окружающей среды)
- Оценка возможностей учебных учреждений
- Составление Рабочего Плана

WP2

- Предоставление обучения (безопасность полетов, авиационная безопасность и защита окружающей среды)
- Предоставление курсов английского языка

WP3

- Организация курсов управления повышение компетентности для руководителей
- Предоставление содействия в повышении квалификации для руководства (безопасность полетов, авиационная безопасность и защита окружающей среды)
- Организация ознакомительных поездок для руководства

WP4

- Введение плана коммуникации
- Организация региональных встреч

Целевые Группы:

Руководящий состав, технический, эксплуатационный и обучающий персонал, который работает в областях безопасности полетов, авиационной безопасности и защиты окружающей среды:

- ✓ Управлений Гражданской Авиации в Министерствах Транспорта;
- ✓ Администраций Гражданской Авиации и других Управлений, связанных с Регулирующими Нормами, Контролем Безопасности Полетов и Расследованиями происшествий.
- ✓ Эксплуатационного, технического и административного Департаментов аэропортов;
- ✓ Эксплуатационного, технического и административного Департаментов авиакомпаний;
- ✓ Обучающего и административного управлений этих учебных центров, академий, школ и т. д., которые связаны с авиационными дисциплинами

Органы-реципиенты:

Органами-реципиентами в государствах-бенефициариях являются Министерства Транспорта, другие государственные организации, связанные с Гражданской Авиацией, когда нужно (Министерство финансов, Министерство юстиции и т. д.) и национальными Управлениями Гражданской Авиации. В пределах обоснованной доступности, представители промышленности будут также приглашены присоединиться к работам (мероприятия, обучения...), а именно, эксплуатантов, организации по ТО и ремонту, учебные учреждения и проектные/промышленные организации, при необходимости.

Дата начала проекта: 2 февраля 2009 года

Продолжительность проекта: 36 месяцев

Главный офис проекта: Киев, Украина

3. СТАТУС О ХОДЕ ПРОЕКТА

3.1 Резюме о ходе проекта во время отчетного периода

WP1 – Оценка авиационного сектора в государствах-бенефициариях

- Оценочные визиты закончены
- Оценочные отчеты выданы (9 государственных отчетов)

Управление & координирование

- Встречи с представителями DG-TREN (Брюссель), EASA (Кельн) и стартовая встреча в Делегации ЕС в Киеве (см. прилагаемый протокол в Приложении В)
- Встречи, проведенные для координации проектом Южного Округа (9 стран в рамках проекта TRACESCA), проектом твиннинга (Украина) и проектом TEN-T (Украина)
- Офис по реализации проекта в Киеве введен в действия и работает
- Учебный план в процессе завершения
- Вступительный Отчет и Промежуточный Отчет № 1 изданы.

3.2 Резюме о ходе проекта от начального этапа

То же, что и по вышеуказанному Отчету о ходе проекта.

3.3 Резюме оставшихся работ проекта

WP2 – Обучение и повышение компетентности

- Предоставление учебных семестров английского языка
- Предоставление технических учебных семестров

WP3 – Повышение компетентности в содействии управления и повышения квалификации

- Подготовить программу и ознакомительные поездки для руководства
- Предоставление помощи в компетенциях

WP4 – Программа обзора, повышения квалификации и коммуникации в областях безопасности полетов, авиационной безопасности и защиты окружающей среды

- Внедрение плана коммуникации: подготовка Вебсайта
- Внедрение плана коммуникации: публикация информационного бюллетеня
- Организация национальных и региональных встреч

Управление & координирование

- Завершение учебного плана / рабочего плана
- Продолжение координационных встреч с другими проектами. Распространение на новые проекты, стартовавшие в государствах-бенефициарах.
- Подготовка следующих отчетов о ходе развития / заключительный отчет

4. РАЗВИТИЕ И РАБОТЫ

4.1 Ход проекта во время отчетного периода

4.1.1 WP1 – Оценка авиационного сектора в государствах-бенефициариях

Во время первых шести месяцев проекта, основная работа состояла в том, чтобы подготовить и закончить визиты в 9 стран для оценки существующей ситуации в авиационном секторе каждой из стран. Визиты были подготовлены и осуществлены в период с февраля по май согласно следующей таблице:

	Февраль				Март				Апрель				Май				
	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
Молдова			■														
Центральная Азия							(1)								(2)		
Кавказ										■	■	■	■				
Украина																	■

Все визиты были подготовлены согласно следующей схеме:

1. Стадия подготовки

1.1. Для встреч был подготовлен Опросный лист по нормам. Опросный лист был передан перед утверждением. Опросный лист является нормой, которая использовалась экспертами как контрольный лист во время встреч. Он включает список вопросов, которые следовало рассматривать в течение встреч, при этом оставляя повестку дня открытой и следуя норме как можно более гибко (см. Приложение А).

1.2. В каждой стране были определены контактные лица (основываясь на начальном списке ЕК и информации Проекта «Южного Круга»), и был создан обновленный список контактов (см. Приложение С). Контакт был установлен с каждой заинтересованной стороной.

1.3. Была создана группа для оценки, состоящая из основной группы проекта и дополнительных экспертов временной группы по безопасности полетов (AIRW & OPS/PEL) и помощника по материально-техническому обеспечению (см. Приложение А)

1.4. Нанимающий орган гарантировал материально-техническое обеспечение для визитов (виза, перемещение, гостиницы ...)

1.5. Предварительная повестка дня была закончена в сотрудничестве с заинтересованными сторонами. Группа организовала встречи с партнерами

2. Стадия оценки

Все оценки проводились согласно общему образцу повестки дня и организации:

День 1:

Встреча с представителями министерства и САА на высшем уровне руководства. Презентация проекта и визит группы. Знакомство экспертов ЕС, специализирующихся в каждой области (полетопригодность, OPS/PEL, авиационная безопасность/ опасные грузы, защита окружающей среды, обучение) и определение партнеров со стороны Бенефициария

Разделение на подгруппы по каждой технической области. Встречи в подгруппах, работающих параллельно с САА – на уровне руководства по безопасности полетов - полетопригодность, безопасность полетов - OPS/PEL, авиационная безопасность, охрана окружающей среды, обучение

День 2:

Продолжение встреч в подгруппах с САА - по безопасности полетов, авиационной безопасности, охране окружающей среды и обучению.

Встречи с сотрудниками аэропорта (руководство, авиационная безопасность, экспертами по охране окружающей среды), с представителями оператора аэронавигационного обслуживания (экспертами по охране окружающей среды) и соответствующих эксплуатантов / организаций по ТО / учебных заведений в стране

День 3:

Дополнительная встреча с сотрудниками аэропорта (руководство, авиационная безопасность, экспертами по охране окружающей среды), с представителями оператора аэронавигационного обслуживания (экспертами по охране окружающей среды) и соответствующих эксплуатантов / организаций по ТО / учебных заведений
Заключительный подробный отчет

Параллельно с техническими встречами (День 2 или 3):

Визит в Национальный Секретариат проекта TRACECA и Делегацию или Представительство ЕС (Руководителем группы)

3. Заключительная стадия

3.1. Подготовка отчетов – 1 индивидуальный отчет для каждой страны. Отчеты представляют конечные результаты в терминах существующей ситуации в каждой технической области (полетопригодность, OPS/PEL, авиационная безопасность / опасные грузы, охрана окружающей среды, обучение) и дает индивидуальные рекомендации, обозначенные “*Потенциальные области для содействия ЕС*”.

3.2. Каждый отчет был отправлен в соответствующую страну для рассмотрения и комментирования, если это необходимо.

3.3. Завершение отчета (версия на английском языке) в том числе и комментарии, если это необходимо. Перевод на русский язык.

3.4. Заключительное распределение: каждая страна получает свой собственный отчет (английский язык + русский язык) и все отчеты отсылаются Руководителю Программы, Генеральному Секретариату проекта TRACECA, DG-TREN и EASA.

Кроме того, все рекомендации для каждой страны были объединены и повторно проанализированы в целом, чтобы разработать шаблон потребностей и результат общего Учебного Плана (см. пункт 4.1.2 после этого).

Начальные встречи

Для начала проекта были проведены следующие встречи (прилагаемый протокол в Приложение В):

- ✓ Предварительная встреча с представителями DG-TREN, проведенная в Брюсселе 07/01/2009, до запуска проекта
- ✓ Презентационная встреча с представителями EASA, проведенная в Кельне 23/01/2009, до запуска проекта
- ✓ Начальная встреча с представителями Делегации ЕС, проведенная в Киеве 04/02/2009

Цель этих встреч состояла в том, чтобы установить контакт между Группой Проекта и главными заинтересованными сторонами Проекта в ЕС и в руководстве Программы. DG-TREN также вручил Нанимающему органу первый список контактов в странах.

Координирование, связанное с проектами

Координационные действия были начаты для следующих проектов:

Проект твиннинга (Украина): Контакт был установлен с Техническим Советником господином Сильвенем Ладьес, с которым проходили неофициальные встречи регулярно до конца твиннинга. Сейчас проект закончен. Основная группа была приглашена на заключительную встречу твиннинга 5-го июня, и остальные конечные результаты были переданы нашему эксперту по безопасности полетов, который принял их во внимание при создании Учебных Планов WP2-WP3

Проект «Южного Круга» (9 стран TRACESA): Контакт был установлен с Руководителем Проекта господином Антуаном Бонно и с его ассистентом по материально-техническому обеспечению, который проживает в Тбилиси, господином Кахи Кваташидзе. Во время стадии оценки было решено, что г-н Кахи Кваташидзе присоединиться к группе по оценке для поддержки Руководителя Группы. Проект «Южного Круга» сейчас закончен и г-н Кваташидзе был включен в нашу Группу Проекта, чтобы гарантировать непрерывность между проектом «Южного Круга», предназначенного для ОВД, и текущим проектом.

Проект TEN-T (Украина): Контакт был установлен с Руководителем Группы господином Лесом Чизменом и с его экспертом по авиации господином Бертом Кренном. Проект TEN-T относится ко всем видам транспорта и стремится предоставить содействие интеграции Украины в Европейскую Транспортную Сеть. Проект продолжается, и с г-ном Кренном постоянно поддерживается контакт для обмена информацией, синхронизации таблиц и учебных программ, когда применимо, и взаимных приглашений на форумы и семинары, организованные Проектами.

Учебный План

На основе конечных результатов, были определены учебные потребности для каждой страны, которые затем объединили, чтобы создать полный список требований по обучению, в том числе:

- ✓ Начальная программа для обучения английскому языку, включая семестр общего английского языка и семестры технического английского авиационного языка
- ✓ Полная программа обучения в технических областях проекта - полетопригодность, OPS/PEL, авиационная безопасность / опасные грузы, защита окружающей среды.

Учебная программа завершается, в форме информационных микрофишей, дающих для каждой технической области проекта список, который предлагает курсы с кодом ссылки, названием курса, целью курса и содержанием, целевыми стажерами, длительностью и форматом курса (Академический курс, обучение без отрыва от работы или электронное обучение).

Материально-техническое снабжение

В течение первых четырех месяцев проекта, основная группа передвигалась в пределах региона. Во время этого периода материально-техническое снабжение и управления работами координировалось Нанимающим органом из главного офиса в ЕС. После этого, Основная Группа начала посещать и выбирать офисы для аренды в Киеве. Офис проекта в Киеве сейчас оборудован и работает.

Отчет

Вступительный отчет был издан и распространен на английском и русском языках.

4.2 Работы, запланированные на следующий отчетный период

Следующие работы планируются запустить в следующие 6 месяцев:

4.2.1 WP2 - Обучение и повышение компетентности

Учебные семестры английского языка

Программа обучения и создания потенциала будет запущена серией лекций на АНГЛИЙСКОМ АВИАЦИОННОМ ЯЗЫКЕ, который считается абсолютно необходимым для большинства участвующих стран. Эти лекции организовываются на основе курсов в 2 семестра:

- ✓ Первый двухнедельный семестр, охватывающий общий английский язык. Это семестр будет предложен 5 участникам в каждой стране и будет организован в виде 3 курсов, проводящихся параллельно в 3 городах (например, Киев, Алматы и Баку)
- ✓ Следующий двухнедельный семестр, охватывающий технический английский язык по областям компетенций (полетопригодность, OPS, лицензирование, авиационная безопасность / опасный груз и защита окружающей среды). Этот семестр будет предложен 5 участникам в каждой стране (1 на область компетенции) и будут проводиться в Киеве, Алматы и Тбилиси.

Технические Учебные семестры

Технические учебные семестры будут запущены в течение следующих 6 месяцев после завершения Учебного Плана, и достаточного развития в обучении английского языка.

Точный список курсов, предложенных в период, находится еще на уточнении. Я буду освещать часть всего списка курсов, запланированных в областях Лицензирования (PEL), Полетов (OPS), Полетопригодности (AIRW), Защиты окружающей среды (ENV) и Авиационной Безопасности (SEC).

Стандартная продолжительность каждого курса будет 1 - 3 дня. Когда применимо, самые короткие курсы (длящиеся 1 или 2 дня) будут скомбинированы с другими курсами, специально разработанных для той же самой группы участников, так, чтобы организовать их как часть одного учебного семестра, который длится 4 - 5 дней.

Курсы будут организованы в регионе, где были определены учебные/принимающие учреждения, в частности в Киеве, Алматы, Баку и Тбилиси. Каждое обучение будет открыто для кандидатов из принимающих и непринимаящих государств - бенефициариев. Для непринимаящих государств – бенефициариев расходы на перемещения и проживания будут покрываться проектом.

Курсы будут читаться насколько возможно на русском языке, в противном случае - на английском языке с использованием переводчика(ов).

4.2.2 WP3 – повышение компетентности в содействии управлению и повышении квалификации

Нужно полагать, что нумерация Комплексов Работ не обязательно передает фактический порядок работ. Части WP3 должны начаться параллельно с WP2. В особенности, считается, что первые семинары, предназначенные для авиационного руководства на более высоком уровне, должны начаться перед самым стартом технических учебных семестров WP2. Таким образом, ожидается улучшение представления и уровня знаний, требуемого для лучшего соответствия дальнейшему выбору кандидатов.

Для этого будет организован первый семинар для руководителей Министерства и Авиационного Управления, охватывающий следующее:

- ✓ Международные регулирующие рамки в Гражданской Авиации и преимущества стандартизации с международными стандартами и стандартами ЕС
- ✓ Международные и специальные нормы ЕС и стандарты в соответствующих областях безопасности полетов, авиационной безопасности и защиты окружающей среды. Определение и объем соответствующих органов ЕС для каждой области. Представление новых вопросов и критических проблем, таких как Схема Торговли Отходами (охрана окружающей среды) и новых требований относительно рентгеновского сканирования (авиационная безопасность)

В дополнение к этому первому семинару для Руководителей, мы были проинформированы, что EASA организывает семинар о правовых аспектах согласования регулирующих норм ЕС. Этот семинар рассчитан на все государства / организации, желающие использовать регулирующие нормы ЕС, то есть (1) страны, подписавшие соглашение с ЕС для присоединения к системе EASA, (2) Государства, желающие внедрить/принять Регулирующие нормы ЕС об авиационной безопасности полетов в свою национальную систему и (3) региональные организации. Мы гарантируем в соответствии с EASA передачу информации всем нашим государствам-бенефициариям.

Повестка дня этого семинара находится полностью в рамках нашего Проекта в области Безопасности полетов. Поэтому мы приглашаем наших Бенефициариев к участию в этом мероприятии и мы рассматриваем финансирование² расходов на проезд и проживание. Таким образом, можно было бы помочь приехать на семинар представителям некоторых из наших «самых слабых» государств - бенефициариев.

Семинар состоится с 12 по 14 октября в Брюсселе.

4.2.3 WP4 – Программа обзора, повышения квалификации и коммуникации в областях безопасности полетов, авиационной безопасности и защиты окружающей среды

План коммуникации

Вебсайт проекта будет разработан и станет доступным в течение следующих 6 месяцев. Сайт будет использоваться для сообщения информации внешним партнерам, так и в самом проекте:

- ✓ Предоставление полной информации о происхождении проекта, целях и организации
- ✓ Информация о предстоящих и последних мероприятиях
- ✓ Возможность для Бенефициариев отправлять заявки на новые мероприятия и обучение
- ✓ Возможность загрузки информационных бюллетеней и разных публикаций

4.2.4 Управление и координирование

Учебный План

Полный учебный план, описывающий список и содержания курсов, критерии подачи заявок и предварительный график, в процессе завершения. План будет разослан и утвержден для издания в ближайший период.

Координирование с другими проектами

Координационные встречи будут продолжаться с проектом TEN-T в Украине. Также будут установлены контакты с соответствующими представителями новых проектов, запускающихся в других государствах – бенефициариях - через Генеральный Секретариат в рамках проекта TRACESA и Делегаций ЕС в государствах.

Отчетность

Отчет о достигнутых результатах № 2 будет подготовлен и издан на английском и русском языках.

² Необходимо утверждение ЕС



Проект TRACESA по безопасности полетов,
авиационной безопасности и охране
окружающей среды в гражданской авиации

*ПРОМЕЖУТОЧНЫЙ ОТЧЕТ
№ 1*

03/09/2009

5. ТАБЛИЦЫ

5.1 Графики

Таблица 1: Основная деятельность во время отчетного периода

		ПЕРИОДЫ											
		2009 (месяца)											
No	ОСНОВНЫЕ РАБОТЫ	Февраль		Февраль		Февраль		Февраль		Февраль		Февраль	
	WP1 – Оценка авиационного сектора в государствах-бенефициариев	xxxxx	xxxxx	xxxxx	xxxxx	xxxxx	xxxxx	xxxxx	xxxxx	xxxxx	xxxxx	xxxxx	xxxxx
	Визиты осмотра									xxxxx	xxxxx	xxxxx	xxxxx
	Отчет осмотра										xxxxx	xxxxx	xxxxx
	Учебный План / Рабочий план											xxxxx	xxxxx

Таблица 2: Работы, запланированные на следующий отчетный период

		ПЕРИОД											
		2009 / 2010 (месяца)											
No	ОСНОВНЫЕ РАБОТЫ	Август		Август		Август		Август		Август		Август	
	WP1 - Оценка авиационного сектора в государствах-бенефициариев	xxxxx	xxxxx	xxxxx									
	Визиты осмотра	xxxxx	xxxxx	xxxxx									
	Отчет осмотра												
	Учебный План / Рабочий план												
	WP2 – Обучение и повышение компетентности				xxxxx	xxxxx	xxxxx	xxxxx	xxxxx	xxxxx	xxxxx	xxxxx	xxxxx
	Обучение английского языка												
	Технические обучения												
	WP3 - повышение компетентности в содействии управления и повышения квалификации						xxx						xxxxx
	Программа управления и ознакомительные поездки												
	Специальное содействие в повышении квалификации												
	WP4 – программа обзора, повышения квалификации и коммуникации в областях безопасности полетов, авиационной безопасности и защиты окружающей среды				xxxxx	xxxxx	xxxxx	xxxxx	xxxxx	xxxxx	xxxxx	xxxxx	xxxxx
	Введение плана коммуникации												
	Национальные и региональные встречи												

5.2 Используемые ресурсы

Таблица 3: Использование ресурсов³

РЕСУРСОВ/ЗАТРАТЫ	ЗАПЛАНИРОВАНН ЫЙ ПОЛНЫЙ СРОК	ЗАПЛАНИРОВАНН ЫЙ ПЕРИОД	РЕАЛИЗИРОВАНН ЫЙ ПЕРИОД	ПОЛНЫЙ СРОК РЕАЛИЗАЦИИ	ДОСТУПНЫЙ ОСТАТОК
ПЕРСОНАЛ	Дней	Дней	Дней	Дней	Дней
Долгосрочные эксперты	1830	420	447	447	1383
Временные эксперты	970	170	114	114	856
НЕПРЕДВИДЕННЫЕ РАСХОДЫ	к€ 1200	к€ 100	к€ 67	к€ 67	к€ 1133

³ Ориентировочные цифры, которые будут окончательно утверждены в финансовом отчете, предоставленном отдельно

5.3 Конечные результаты

Таблица 4: Отчетные документы по проекту

Отчетные документы	Срок	Фактические сроки	Завершение
Управление и отчетность			
Первоначальный отчет	T0+6	04/09/2009	выпущен
Доклад о достигнутых результатах № 1	T0+6	03/09/2009	выпущен
WP1 - Оценка авиационного сектора в государствах-бенефициариях			
Отчеты о проверке государства (1 на государство)	T0+7	17/7 (English)	Версия на английском языке: передана 17/07/09 Версия на русском языке завершается
WP2 - Обучение и повышение компетентности			
Программа учебного курса	T0+8		В процессе завершения

6. ПРИЛОЖЕНИЯ

- A. Миссии для оценки: Нормы для опросов
 Группа оценки
 Стандартная повестка дня
 Маршрут
- B. Протоколы встреч: DG-TREN
 EASA
 Делегация ЕС Киев
- C. Обновленный список контактов